



Prot. n. 127694/18

del 30.10.2018

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

| Direzione Comprensorio Sanitario di Bolzano – Direktion des Gesundheitsbezirks Bozen | |
|--|---|
| Einleitung eines Ankaufsverfahrens - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") : CIG Z63258751F | |
| Gegenstand: Vergabe eines Catering-Dienstes für den Kongress der Gefäß-und Thoraxchirurgie vom 8-9/11/2018 Oggetto: Affidamento servizio di catering convengo chirurgia vascolare 8-9/11/2018 | |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der Tätigkeit des Kongresses notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento del congresso | |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: Catering Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: catering | |
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP | NEIN/NO |
| 2. CONSIP Konvention - Convenzione CONSIP | NEIN/NO |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP | NEIN/NO |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto | NEIN/NO |
| 5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002 | NEIN/NO |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore | NEIN/NO |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp | NEIN/NO |
| 8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come | <input type="checkbox"/> Dienstleistung/Servizio |
| 9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale | D |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta | A |
| 11. Eigenregie – Amministrazione diretta | NEIN/NO |
| 12. Einzuladende Firmen - Ditte da invitare | Ditte da invitare: Zanolini Patrick – via Pietralba 12 – 39055 Laives Bar Tiffany – piazza Vittoria 33 – 39100 Bolzano Zanolini Café s.a.s – via Dalmazia 53 – 39100 Bolzano |
| 13. Grund der Firmenauswahl – Motivo della scelta delle ditte | <input type="checkbox"/> Anderes –Altro: Spezialisierte Firmen, gemeldet vom wissenschaftlichen Leiter des Kongresses/ ditte specializzate, individuate dal Responsabile Scientifico del Congresso |
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti | NEIN/NO |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione | <input type="checkbox"/> wenn günstigster Preis > Grund/Motivazione: <input type="checkbox"/> (Servizi) Die Voraussetzungen sind durch den Markt definiert / Le condizioni sono definite dal mercato |

| | |
|---|---|
| 16. Interferenzen – interferenze | NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi) |
| 17. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa | € 2.500,00- |
| 18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile | <input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente |
| 19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione | <p>Der Verfahrensverantwortliche erklärt bezüglich den einzuladenden Firmen / Il responsabile del procedimento dichiara nei confronti delle ditte da invitare:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass gegenüber ihm keine Befangenheitsgründe und /oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte auch potentielle, Vorteilssituationen sowie auch weitere auch nachträgliche Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe mit Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse, anche potenziale, ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GvD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. |
| Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento Dr. Umberto Tait | Der Bezirksdirektor - Il Direttore di Comprensorio Dr. Umberto Tait |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 317/2016; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 317/2016; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 6) Art. 34 des GvD Nr. 50/2016;
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;
 - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 50/2016;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
 Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
 Cod. fisc./P. IVA 00773750211
<http://www.asdaa.it>